

# MÉTHODOLOGIE

## Les pratiques artistiques des personnes sourdes et handicapées au Canada

---

Ce document présente la méthodologie de la recherche *Les pratiques artistiques des personnes sourdes et handicapées au Canada*, commanditée et financée par le Conseil des arts du Canada et menée par une équipe formée de chercheur-es et d'artistes sourd-es, handicapé-es et allié-es.

Il a été conçu dans l'objectif de faciliter la compréhension de la stratégie globale de recherche, des méthodes de collectes de données et des approches d'analyse des données. La méthodologie a été déterminée par l'équipe de recherche, en collaboration avec le Conseil des arts du Canada.

### Pour citer ce document

---

Leduc, Véro et al. 2020. *Les pratiques artistiques des personnes sourdes et handicapées au Canada - Méthodologie*. Montréal : Conseil des arts du Canada.

---

## 1.1 Méthodologie de l'étude de données secondaires

Le premier volet de la recherche a consisté en une étude de données secondaires regroupant une analyse de statistiques et une analyse de sources documentaires, réalisées de mai à juillet 2018. L'étude statistique consiste en une analyse descriptive de données quantitatives en lien avec les pratiques artistiques sourdes et handicapées au Canada. **Un repérage dans des bases de données et auprès d'organismes culturels a permis de collecter des données couvrant la période 2008-2018 :** 1) les données de recensement sur les personnes sourdes ou handicapées ; 2) les données sur la population active des personnes sourdes ou handicapées dans le secteur des arts ; 3) les données concernant les pratiques de soutien organisationnel eu égard aux artistes sourd-es et handicapé-es ; et 4) les données de financement des pratiques sourdes et handicapées. **Cette collecte a comporté trois démarches :** 1) une recherche dans neuf bases de données statistiques<sup>1</sup> ; 2) une requête auprès de différents conseils des arts au niveau fédéral, provincial et municipal ainsi qu'auprès d'instances fédérales<sup>2</sup> ; 3) ainsi que la consultation de données accessibles au public sur les sites Internet de ministères, d'organismes, de fondations ou d'initiatives culturelles (p. ex : Patrimoine canadien et Téléfilm Canada). Sur les **22 organismes consultés**<sup>3</sup>, **18 ont donné suite à notre demande d'information et 11 nous ont fourni au moins une information** au regard des thèmes ciblés. Les autres organismes ne détenaient pas d'information sur les thématiques étudiées.

**L'étude documentaire consiste en une analyse thématique de rapports de recherche, d'articles et d'autres documents de la littérature grise consacrés aux pratiques des artistes sourd-es ou handicapé-es au Canada, publiés au Canada et à l'étranger entre 2004 et 2018. Les thèmes à l'étude étaient les suivants :**

---

1 Statistique Canada, Data BC catalogue, Open Data Alberta, catalogue de données ouvertes de l'Ontario, Institut de la statistique du Québec, Office des personnes handicapées du Québec, Données ouvertes Nouveau-Brunswick, Open Data Nova Scotia et Open Data Newfoundland and Labrador.

2 Les personnes contactées sont des employé-es ou cadres qui ont accepté de partager certaines informations lorsqu'elles étaient disponibles.

3 Les organismes consultés sont les suivants : **Fédéral (4)** : Patrimoine canadien; Conseil des arts du Canada ; Office national du film (ONF) et Téléfilm Canada ; **Provinces et territoires (12)** : BC Arts Council ; Alberta Foundation for the Arts, Saskatchewan Arts Board, Conseil des arts du Manitoba, Conseil des arts de l'Ontario, Conseil des arts et des lettres du Québec, Newfoundland and Labrador Arts Council, Arts Nova Scotia, gouvernement de l'Île-du-Prince-Édouard (Programme de subvention aux arts), Conseil des arts des Territoires du Nord-Ouest et gouvernement du Yukon (Secteur des arts) ; **Municipalités (6)** : Arts and Culture Council of Vancouver, Calgary Arts Development, Conseil des arts d'Edmonton, Conseil des arts de Winnipeg, Conseil des arts de Toronto et Conseil des arts de Montréal.

1) les pratiques actuelles et émergentes des artistes sourd-es ou handicapé-es au Canada et la place qu'y prennent les discours et les approches d'autodéfinition et d'autodétermination ; 2) les principaux enjeux et avancées en matière d'accessibilité et de démocratisation culturelles au Canada ; 3) les liens, ressemblances et distinctions entre les pratiques et les milieux des artistes sourd-es et handicapé-es et ; 4) **les pratiques exemplaires en matière d'accessibilité culturelle au Canada et dans le monde. Ce travail s'est décliné en quatre étapes :** 1) une recherche dans les bases de données scientifiques ProQuest, Cairn et Érudit ; 2) une recherche par mots-clés sur les sites Internet d'organismes, de fondations, d'initiatives et d'institutions culturelles et artistiques ; 3) une recherche par mots-clés sur les réseaux sociaux Facebook, Twitter et Instagram ; et 4) une recherche de références dans les bibliographies des documents retenus. Au total, 1368 références ont été recensées et **1158 notices et résumés d'articles** ont été passés en revue. **De tous les résumés, 1069** ont été exclus parce que jugés non pertinents, 89 résumés ont été retenus, car liés aux thématiques à l'étude, **65 résumés** directement reliés à l'étude ont été classés selon les thèmes de la recherche et **27 articles** ont pu être analysés.

## 1.2 Méthodologie de l'étude de données primaires

Le deuxième volet de la recherche a consisté en une étude de données primaires. La collecte et l'analyse de ces données reposent sur **34 entrevues individuelles et 8 groupes de discussion** (auxquels ont participé **51 personnes**) réalisés entre mai et septembre 2018. **Au total, 85 personnes ont participé à la recherche. La collecte de données a eu lieu dans huit villes canadiennes, réparties dans six provinces :** Vancouver (Colombie-Britannique), Edmonton (Alberta), Winnipeg (Manitoba), Toronto et Ottawa (Ontario), Montréal et Québec (Québec) et Halifax (Nouvelle-Écosse). La recherche a examiné quatre dimensions de la pratique des artistes handicapé-es et sourd-es<sup>4</sup>, à savoir : 1) les artistes et leurs pratiques ; 2) les milieux de pratiques et les collaborations ; 3) les relations avec les milieux des arts en général et ; 4) le financement.

---

<sup>4</sup> Selon le Conseil des arts du Canada, la pratique des artistes handicapés et sourds comprend, entre autres, la pratique des artistes handicapé-es, la pratique des artistes sourd-es, la pratique des artistes vivant avec une maladie mentale, la pratique des artistes aux aptitudes mixtes, les arts intégrés et la pratique des artistes ayant un handicap intellectuel.

Les entrevues individuelles ont été réalisées avec des artistes sourd-es ou handicapé-es et les groupes de discussion, formés de 4 à 10 personnes, ont rassemblé des travailleur-es culturel-les ainsi que des artistes et des membres d'organismes de diffusion, de services et de formation (p. ex. représentant-es et membres de diffuseurs, festivals, galeries, centres d'artistes, centres culturels). De type semi-directif, les entrevues et groupes de discussion se sont déroulés en français, en anglais, en LSQ et en ASL.

Les participant-es sont des adultes sourd-es, handicapé-es ou allié-es travaillant dans les milieux artistiques et culturels, recruté-es<sup>5</sup> pour former un échantillon non probabiliste, diversifié en termes d'appartenances (genre, langue, origine ethnoculturelle) et de profils sociodémographiques et professionnels. Les entretiens ont pris place dans des lieux accessibles<sup>6</sup>, des interprètes LSQ et/ou ASL étaient disponibles, les frais de déplacement étaient couverts et les participant-es pouvaient mentionner leurs besoins afin d'accéder aux mesures d'équité nécessaires.

L'analyse des données issues de la collecte de données primaires s'est appuyée sur des méthodes déductive et inductive. L'analyse déductive a été réalisée par le codage des données à l'aide du logiciel NVivo. Une charte répertoriant 4 thèmes généraux, 30 sous-thèmes et 93 marqueurs a servi au codage. S'en est suivie une analyse thématique des principaux faits saillants. L'analyse inductive a été réalisée grâce à la contribution des collaborateurs et collaboratrices de l'équipe de recherche qui ont fait une analyse ciblée de thèmes-clés et d'enjeux principaux. L'analyse a été complétée par une interprétation collective des résultats par le biais d'un processus itératif réunissant les chercheur-es, les adjoint-es de recherche et les collaborateurs et collaboratrices. La confrontation des méthodes d'analyse ainsi qu'un échange réflexif mobilisant les expertises de tous les membres de l'équipe de recherche ont permis d'entériner la pertinence des enjeux ciblés et leur priorisation.

---

5 Le recrutement des participant-es s'est fait grâce à la production d'un appel à participation en français, en anglais, en LSQ et en ASL, diffusé sur le site Internet du Conseil des arts du Canada, via les médias sociaux, ainsi que par la méthode boule de neige. Au total, 121 personnes ont démontré un intérêt à participer à la recherche.

6 Pour avoir facilité l'utilisation de locaux accessibles durant la collecte de données, nous remercions chaleureusement Maria F. Arentsen (Winnipeg, Université de Saint-Boniface, Département d'études françaises, de langues et de littératures), Linda Campbell (Halifax, Université Saint-Mary's, Department of Environmental Science), Kathryn Church et Paris Master McRae (Toronto, Université Ryerson, School of Disability Studies), Celia Forget (Québec, Université Laval, CELAT, Centre de recherche Cultures — Arts — Sociétés), Henrieta Lau (Vancouver, BC Artscape), Danielle Peers (Edmonton, Université de l'Alberta, Faculty of Kinesiology, Sport, and Recreation) ainsi que Drea Flyne et Peter Kuling (Université d'Ottawa, Faculté des arts, Département de théâtre).